

## Termine November 2014

**Do, 6. Nov., 18.30 Uhr**  
„Sanierungsbeirat“  
Quartierszentrum,  
Hugo-Luther-Str. 60a, s.S. 7

**Di, 11. Nov., 16 Uhr**  
„Ein Rundgang zu Gedenkpunkten zur Nazizeit“  
Treffpunkt Katharinenfriedhof, s.S. 14

**Di, 11. Nov., 18.30 Uhr**  
„Bezirksrat“  
s.S. 7

**Do, 13. Nov., 16:45 Uhr**  
„Traditionellen Laternenumzug im Westlichen Ringgebiet“  
Treffpunkt“ Spielplatz Christian-Friedrich-Krull-Straße, s.S. 8

**Do, 20. Nov., 16 Uhr**  
„Erzählcafé "Eine Stadt stirbt - Luftangriffe auf Braunschweig“  
Quartierszentrum,  
Hugo-Luther-Str. 60a, s.S. 7

**Do, 20. Nov., 19 Uhr**  
„Wege zu einer Kultur des Friedens“  
Alte Waage 15, s.S. 14

**Fr, 21. Nov., 10 -15 Uhr**  
„Ein Tag nur für mich“  
Familienzentrum Schwedenheim,  
Hugo-Luther-Str. 60, s.S. 8

**Mi, 26. Nov., 16 Uhr**  
„Kulturstammtisch“  
Anti Rost,  
Kramerstraße 9a, s.S. 6

**Mi, 26. Nov., 19 Uhr**  
„Filmvorführung:  
Meine Reise mit den Atombombenüberlebenden“  
Quartierszentrum,  
Hugo-Luther-Str. 60A, s.S. 2

**Do, 27. Nov., 14 Uhr**  
„Stadtteilkonferenz“  
Quartierszentrum,  
Hugo-Luther-Str. 60a, s.S. 7

## Am 21. September fand wieder der Flohmarkt am Ringgleis statt



Trotz gemischten Wetters kamen auch diesmal wieder viele Besucherinnen und Besucher zum beliebten Flohmarkt im Ringgleisabschnitt zwischen Celler Str. und Oker. Ein buntes Kul-

turprogramm unterhielt Alt und Jung beim Stöbern und Suchen zwischen den Flohmarktständen.

*Foto: Marion Tempel/plankontor  
Text: Werner Flügel*

Anzeige

**Redaktions- und  
Anzeigenschluss der  
nächsten Ausgabe  
14.11.2014**

**Diese Ausgabe erscheint  
und wird verteilt ab  
28.11.2014**

**Online-Ausgabe**

**[http://www.braunschweig.de/  
leben/stadtplanung\\_bauen/  
stadterneuerung/Westpost.html](http://www.braunschweig.de/leben/stadtplanung_bauen/stadterneuerung/Westpost.html)**

**BUZBAĞ**  
Anatolische Spezialitäten  
aus dem Lehmofen  
Öffnungszeiten Täglich 12.00 – 15.00 Uhr  
und 18.00 – 24.00 Uhr  
Telefon (0531) 8853519  
Cyriaksring 31 (Ecke HBK)  
38118 Braunschweig  
**Mittagstisch  
Biergarten  
Partyservice**



## Filmvorführung

# „Meine Reise mit den Atombombenüberlebenden“

Mittwoch 26.11, 19 Uhr

im Quartierszentrum, Hugo-Luther-Str. 60A



*Hibakusha*

Der Regisseur Takashi Kunimoto (33) aus Japan, der seit 2012 mit seiner Familie im westlichen Ringgebiet lebt, zeigt im Quartierszentrum seinen Dokumentarfilm mit Überlebenden der Atombombenangriffe auf Hiroshima und Nagasaki.

Der Film folgt einer Gruppe von über 100 Überlebenden auf einer Reise, die gemeinsam mit anderen Japanern auf einem Schiff einmal um die ganze Erde fahren.

Takashi Kunimoto hat ein Jahr lang die Überlebenden genannt Hibakusha filmisch begleitet und daraus einen 64 Minuten langen Dokumentarfilm gemacht

Im nächsten Jahr ist der siebzigste Jahrestag der Angriffe. In Gedenken daran und angesichts dessen, dass der Frieden in der Welt an vielen Stellen gefährdet ist, wollen wir daran



*Takashi Kunimoto*

erinnern, welche Auswirkungen Krieg und speziell Radioaktivität auch für die folgenden Generationen hat.

Wie geben die Überlebenden, genannt Hibakusha, ihre Erfahrungen an die junge Generation weiter?

Nach der Vorführung gibt es Gelegenheit Fragen zu stellen.

Eine Veranstaltung von:

Quartierszentrum Hugo-Luther-Straße 60A

Mütterzentrum MehrGenerationenHaus,

Evangelische Kirche im westlichen Ringgebiet

und plankontor Stadt & und Gesellschaft GmbH

*Text/Fotos*

*Rita Dippel*

## Schuldnerberatung

im Quartierszentrum  
Hugo-Luther-Straße 60A

Mittwoch 12.11.2014

Mittwoch 26.11.2014

jeweils 9.00 - 11.00 Uhr

im DRK Familienzentrum  
Broitzemer Str. 1

Mittwoch den 12.11.2014

jeweils 14:30 h -16:30 h

*Carmen Symalla*  
Schuldnerberatungsstelle  
Deutsches Rotes Kreuz

## ver.di-Arbeitskreis Erwerbslose Braunschweig und Umgebung

jeden ersten Mittwoch im Monat von 14 bis 16 Uhr in der ver.di-Geschäftsstelle Braunschweig, Wilhelmstraße 5, 2.Etage.

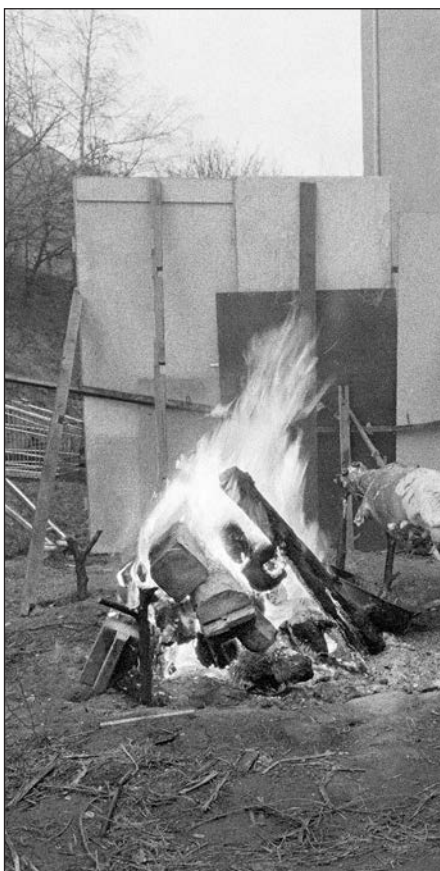
Im Arbeitskreis Erwerbslose haben wir Erwerbslosen uns zusammengeschlossen, um innerhalb und außerhalb der Gewerkschaft gemeinsam für unsere Interessen einzutreten. Zusammen können wir auf unsere Situation aufmerksam machen. Gesellschaftliche Veränderungen bewirken wir nur durch gemeinsames Handeln.

Wir laden alle Interessierten und Betroffenen herzlich ein, ihre Ideen für gemeinsame Aktionen einzubringen. Mitglieder anderer

Gewerkschaften sowie Nichtmitglieder sind in unserem Arbeitskreis ebenfalls willkommen.

Kontakt und weitere Informationen: Eckhard Vemmer, Tel. 0531/3489769.

*Eckhard Vemmer*



Martin Salzer  
**Als die Feuer  
 noch brannten**  
 17.10. –06.11.2014

Ab 30.10.2014, 11 bis 22 Uhr in Kombination mit  
**Home-Street-Home-Gesichter der Jahnstraße:**  
 Ein Nachbarschaftsportrait der Kunstkooper unter  
 der Leitung von Deborah Uhde, Siegfried Schmidt  
 und Selina Rössler

Abbildung Cover:  
 Hinterhof Jahnstr. 12a, 1991  
 Ausschnitt aus Silber-Gelatine-Print

Öffnungszeiten: Do 19 bis 22 Uhr  
 und gerne nach Vereinbarung unter:  
[galerie@kunstverein-jahnstrasse.de](mailto:galerie@kunstverein-jahnstrasse.de)

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.kunstverein-jahnstrasse.de](http://www.kunstverein-jahnstrasse.de)

Kunstverein Jahnstrasse e.V.  
 Jahnstrasse 8a  
 38118 Braunschweig  
[galerie@kunstverein-jahnstrasse.de](mailto:galerie@kunstverein-jahnstrasse.de)



gefördert durch:



Die  
 Rucksack-  
 Bibliothek  
**LEsel unterwegs**  
 kommt in die  
 Kindergärten!



Wunderschöne neue Bilderbücher,  
 verpackt in einen großen Rucksack  
 und begleitet vom Maskottchen LEsel,  
 verlocken zum Anschauen, Vorlesen  
 und Erzählen.

Neugierig???  
 Weitere Informationen in der  
 Kinderbibliothek, Tel. 470-6834.

Ein Projekt von:



Margret und Rolf  
 RETTICH-Stiftung

Anzeige

DSG | Deutsche  
Seniorenstift  
Gesellschaft

**Einladung zum ...**

# *Adventsbasar*

**Samstag, 29. November 2014, 15 – 18 Uhr**  
**Pflegewohnstift Am Ringgleis,**  
**Braunschweig**

◆ Viele Marktstände mit Kunsthandwerk,  
 Cafeteria mit Kaffee und Kuchen, stimmungsvolle,  
 musikalische Begleitung, Bratwurst, Glühwein,  
 Kakao und mehr! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

---

**Pflegewohnstift Am Ringgleis**  
 Hermannstraße 26 | 38114 Braunschweig  
**Telefon 05 31 / 4 82 05-0**  
[www.pws-am-ringgleis.de](http://www.pws-am-ringgleis.de)

## Veranstaltungen HBK

**Johannes-Selenka-Platz 1,  
38118 Braunschweig**

06.11. bis 07.11.2014, Beginn 13  
Uhr HBK-Filmstudio

**Workshop: Visuelles Dekolonisieren**  
HBK-Filmstudio und Klasse Gröting

12.11.2014, 19 Uhr  
**Ausstellung: schnittraum**  
HBK, Klasse Schnitt, Geb.05

13.11.2014, 14 Uhr  
**Vortrag und Workshop:  
Connecting Cities**  
HBK-Filmstudio

24.11.2014, 19 Uhr  
**HBK-Filmforum: Gott und die Welt 2**  
HBK-Filmstudio  
[www.hbk-bs.de/filmklasse](http://www.hbk-bs.de/filmklasse)

27.11. bis 29.11.2014  
**Kunstmarkt: Förderer fördern**  
HBK, Montagehalle, Geb.18

Für alle oben genannten Veranstaltungen ist der Eintritt frei.

Weitere Informationen und Veranstaltungen finden Sie hier:  
<http://www.hbk-bs.de/aktuell/veranstaltungen/>

*Brigitte Kosch*



## Veranstaltungen im November 2014

**Montag, den 03.11. und 17.11.  
ab 19:30 Uhr**

**Was ist die neueste Masche?**

Gemeinsam in lockerer und entspannter Atmosphäre zusammen sitzen, klönen und stricken. Mitzubringen sind Wolle und entsprechende Stricknadeln. Alle sind eingeladen und erhalten Tipps von erfahrenen „Strickerinnen“.

Anmeldung nicht erforderlich

**Mittwoch, den 19.11. für Kids von  
1-3 um Jahren 16:00 Uhr und 4-7  
Jahren um 16:45 Uhr  
Kindervorlesecafé!**

Wer Lesen als Freude begreift, wird später selbst zum Buch greifen. Wir lesen in gemütlicher Atmosphäre aktuelle, spannende und lustige Bücher vor. Die Eltern können in dieser Zeit in Ruhe Kaffee trinken.

Anmeldung nicht erforderlich

**Dienstag, den 18.11. um 20:00 Uhr  
Powerfood**

Was macht uns stark und fit? Wie sollte unsere Ernährung zusammengesetzt sein, damit wir uns und gut konzentrieren können? Welches Essen hält „Körper, Geist und Seele“ zusammen? Finden Sie es heraus - es wird auch eine kleine Praxis-Einheit geben.

Anmeldung und nähere Info bei Esther Metz, Ernährungsberaterin  
Tel.: 0531 – 388 4764

**Samstag, den 22.11. von 10:00 Uhr  
bis 16:00 Uhr**

**MFM- Projekt für Mädchen**

Wie Mädchen ihren eigenen Körper erleben und bewerten, hat großen Einfluss auf ihr Selbstwertgefühl. Die Pubertät positiv zu erleben, wirkt sich auf die spätere Einstellung von jungen Menschen zu ihrer Gesundheit und Sexualität aus. Ein Seminar für Mädchen ab 10 Jahren.

Frau Dr. Moldenhauer, Kinderärztin  
Anmeldung erforderlich über: [info@achtungleben.de](mailto:info@achtungleben.de) oder  
Tel. 0531-574326

**Montag, den 24.11. um 19:30 Uhr  
Lachen und Humor in der Familie**

Eine humorvolle Lebenseinstellung bringt eine heitere Gelassenheit mit sich und hilft, in festgefahrenen Situationen in der Familie befreiende Lösungen zu finden. Hier gilt es, neben dem Ernst des Lebens auch die kindliche, kreative Spontaneität zum Zuge kommen zu lassen.

Sabine von Krosigk, Lebens – und Sozialberaterin  
Anmeldung erforderlich.

Kinder- und Familienzentrum Spatz 21,  
Spatzenstieg 21, 38118 Braunschweig  
Info und Anmeldung  
[maren.kaul@spatz21.de](mailto:maren.kaul@spatz21.de) und  
Tel. 0531 – 20 80 84 52

*Maren Kaul*

## Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4, 38120 Braunschweig

Öffnungszeiten: Di, Do und Fr 9-13 Uhr, Mi 9-16 Uhr, Mo geschlossen  
Informationen zum Programm: unter 05 31 - 84 50 00 oder 87 60 45 31

Di., 4.11. 15:30 h, Großer Saal  
**Kinderkino: „Pippi im Taka-Tuka-Land“**  
Eintritt: 1 €



Fr., 7.11., 17 h, Foyer  
**Ausstellungseröffnung: Irmela Biegel:  
Bilderbücher für 3 Generationen und  
viele Kulturen**

Eintritt frei  
Fr.-7.11., 20 h, Großer Saal  
**„Gretchen 89ff“**

Eintritt: 10 €, erm. 6 €  
So., 9.11., 11-16 h, Foyer und Gr. Saal  
**25. Braunschweiger Bücherbasar mit  
Kamishibai-Erzähltheater**

Eintritt frei!  
Fr., 14.11., 16-18 h, am Kamin Foyer  
**18. Plattdeutsche Teestunde** Eintritt frei!



So., 16.11., 10-17 h, Foyer und Gr. Saal  
**Weihnachtsbasar**

Eintritt frei!  
Sa., 22.11., ab 21 h, Großer Saal  
**TanzRAUM – Worldbeatparty**

Eintritt: 6 €  
Fr., 28.11., 20 h, Großer Saal

**Konzert: Northbound**  
Eintritt: 10 €, erm. 5 €, Vorverkauf 8 €, erm. 4 €

So., 30.11., 11-14 h, Foyer und Gr. Saal  
**Advents-Jazzmatinee mit „Dixie-Fire“**  
Eintritt frei!

*Text/Foto  
Maria Porzig*

# Wunschgroßeltern auf dem Ringgleis



Am 23. September wurde der Bewegungsparcours am Ringgleis von Bezirksbürgermeister Herrn Dölz eingeweiht. Die Altersstreuung der Anwesenden war sehr breit. Mit dabei waren viele ältere und junge Menschen.

Auch einige Wunschgroßeltern haben zusammen mit ihren Enkeln die Geräte ausprobiert. 10 Stationen konnte man nacheinander testen. Dabei haben wir festgestellt, dass verschiedene Schwierigkeitsstufen möglich sind. Also super geeignet für Jung und Alt. Am Ende bekamen wir von plankon-

tor einen Button für das Ausprobieren sämtlicher Stationen.

Es bringt Spaß, die vielfältigen Bewegungsmöglichkeiten so nebenbei auf einem Spaziergang zu nutzen und man geht zufrieden wieder nach Hause. Deshalb ist es für kleinere Gruppen z.B. im Mütterzentrum sehr attraktiv, den einen oder anderen sonnigen Tag dafür auszunutzen. Generationsübergreifend ist das Turnen an den Geräten dort besonders schön, da jeder etwas anderes zeigen kann.

Für diese oder andere Freizeitaktivitäten von Älteren mit Kindern bieten

wir im Mütterzentrum die Möglichkeit der Vermittlung von Familien und Wunschgroßeltern.

Bei Interesse können Sie sich bei uns als Wunschgroßmutter, -vater oder -eltern melden. Wir suchen fortwährend ältere Menschen, die Lust haben, einmal in der Woche mit Kindern ihre Zeit zu verbringen.

Ansprechpartnerin: Rita Dippel Tel.: 89 54 50 Mo-Fr 10-12 Uhr

Text/Foto  
Rita Dippel

Anzeige



## Mit 40 ins Pflegeheim? Unvorstellbar!

„Bis vor kurzem habe ich das auch gesagt. Aber als mich meine Krankheit immer mehr einschränkte, war das Angebot der Jungen Wohngruppe doch sehr verlockend.“

[www.thomaehof.de](http://www.thomaehof.de)

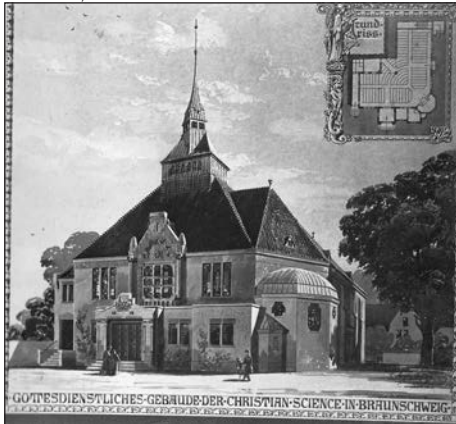
[ Info: Frau Jasper | Tel. 0531 - 581140  
Thomaestr. 10 | 38118 Braunschweig ]



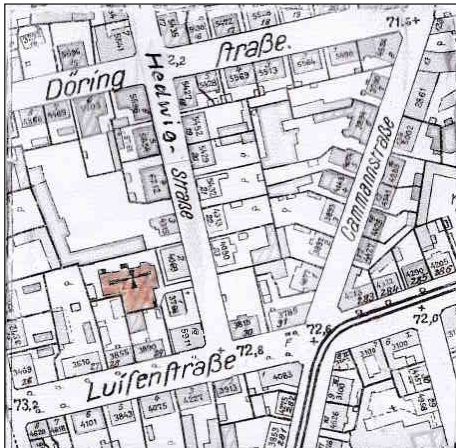
**Stiftung St. Thomaehof**  
Gemeinnützige Stiftung · gegründet im 13. Jh.

## Die ehemalige kleine Kirche, Hedwig 1-

Die kleine Kirche der „Christlichen Wissenschaftlichen Vereinigung e.V.“ stand einst, nicht direkt in einer Straßenfront mit den benachbarten Häusern der Luisen-/Hedwigstraße, sondern hinter den Straßenfronten. Keine Seite der Kirche lag direkt an einer Straßenfront, sie war gewissermaßen hinter den Wohnhäusern gebaut. Sie war eine Kirche von beachtlichen Ausmaßen. Ihr Dach leuchtete weithin im Patinaglanz, der Turm war nur zur Zierde, er hatte keine Glocken.



Die Kirche war nur durch einen schmalen Weg von der Hedwigstraße aus, zu erreichen. Die Gottesdienstliche Kirche war massiv aus Stein gebaut und wurde auf eigenen Gelände im Jahr 1913 für 765 Personen erbaut und nannte sich damals „Seientisten-Gemeinde“ (Christian Science) der Architekt war H. Soeglich aus Hannover.



„Mary Baker Eddy, gründete im Jahre 1866 die Wissenschaft des Christus oder die göttlichen Gesetze von Leben, Wahrheit und Liebe und nannte ihre Entdeckung „Christian Science“ (.....). Glaube und Verständnis erhalten neue Schwingen und die Gedanken, machen sich mit intelligenter

Weise mit Gott vertraut“ (so die Gründerin).

Die genannte Kirche hat in den dreißiger Jahre viel Not gesehen.



Hier mussten sich die jüdischen Mitbewohner/Innen sammeln und wurden von dort mit Lastwagen abtransportiert, wobei viele bekannte jüdische Geschäftsleute darunter waren. Bis zum Verbot der Gemeinde im Jahr 1942 durch die damaligen Machthaber, wurden in der Kirche regelmäßig Gottesdienste abgehalten.

Bei zwei Bombenangriffen im Oktober 1944 und im März 1945 wurde die Kapelle vollständig ausgebombt, unter der sich ein öffentlicher Luftschutzraum befand. Sie wurde nach dem Ende des Krieges geplündert und nun vollständig zerstört.



Sie war noch einige Zeit als Ruine zu sehen und wurde in den 50er Jahren abgerissen. Eine neue Heimat fand die Kirche an der Rennelbergstraße, in einem neugebauten Gebäude.

Da in letzter Zeit die Mitgliederzahl sank und nur noch wenige Gläubige kamen, war die Kirche zu groß geworden. Seit einiger Zeit ist die Kirche geschlossen, und der Gottesdienst findet nun in einem Raum in der Innenstadt statt.

*Text/Fotos  
Klaus Hoffmann  
Stadtteilheimatpfleger*

## Das Musikprojekt mp3 – live!

Du hast Lust Musik zu machen? Aber bisher keine Möglichkeit dich auszuprobieren?

Wir haben: Zwei Schlagzeuge, E-Gitarren, E-Bass, eine Gesangsanlage, ein Keyboard und ein Cajon.

Mit einer fachlichen Anleitung kannst Du die ersten Schritte in die Welt der Musik wagen. Vor zwei Jahren haben wir die CD „Drachenflug“ aufgenommen. Nun geht das Projekt in die nächste Runde. Und Du kannst dabei sein, wenn wir die 2. CD aufnehmen, und zwischen 8 und 18 Jahre alt bist. Montags von 16 – 18 Uhr, „Krach und Krawall“ (offene Session)

Freitags von 15 – 18 Uhr, „erste Schritte“ (Unterricht und/oder Bandprobe, bitte anmelden)

Auch wenn Du schon ein Instrument spielen oder Singen kannst, bist Du natürlich herzlich Willkommen!

Im Drachenflug, Frankfurter Str. 253, Tele.: 05 31-8 01 93 74



## KufA- Kulturstammtisch

**läd zum Kulturstammtisch,  
am 26.11., um 19 Uhr,  
zu Anti Rost, Kramerstraße 9a, ein**

Thema an diesem Abend: Information und Diskussion rund um das geplante soziokulturelle Zentrum K67 in der Kreuzstraße.

Außerdem erwarten wir Gäste die den Abend musikalisch begleiten werden.

Der Verein KufA; Kultur für Alle Braunschweig, arbeitet thematisch u.a. für ein soziokulturelles Zentrum in Braunschweig und möchte sich dazu im Rahmen eines Kulturstammtisches mit Kulturschaffenden, Künstlern, Musikern; Initiativen und interessierten Bürgern austauschen.

Der Kulturstammtisch bietet ein Forum für "unabhängige Kultur" mit vernetztem Charakter und findet einmal im Monat in dafür geeigneten Räumlichkeiten statt. Kulturelle/musikalische Darbietungen sind erwünscht!

*Markus Wiener*

## Neues aus der „Sozialen Stadt“

**plan**kontor

Stadt & Gesellschaft GmbH

### Neues aus dem Sanierungsbeirat

Zur Bürgerfragestunde ist niemand erschienen.

### Verfügungsfonds

Der Sanierungsbeirat bewilligte folgende Anträge an den Verfügungsfonds: Gefördert werden ein Theater- und Filmprojekt für Frauen mit und ohne Migrationshintergrund und die Kulturbühne beim diesjährigen Ringgleisflohmarkt.

### Nächste Sitzung des Sanierungsbeirats

Donnerstag, 6. November, 18.30 Uhr im Quartierszentrum in der Hugo-Luther Straße 60a. Die Tagesordnung kann wie immer im Stadtteilbüro plankontor (Tel.: 280 15 73) nachgefragt werden. Die Sitzung ist öffentlich und alle Bürger und Bürgerinnen können Ihre Anliegen in der Bürgersprechstunde am Anfang der Sitzung vorbringen.

### Neues aus dem Stadtteil

#### Was war...

Der Bewegungsparcours am Ringgleis ist eingeweiht. Am 23. September eröffneten Bezirksbürgermeister Dölz und Frau Pülz, stellvertr. Leiterin des Fachbereiches Stadtplanung und Umweltschutz, das besondere Bewegungsgelände zwischen den Birken am Westbahnhof. Fachlich- praktische Anleitungen und Tipps gaben die Sportpädagogen Torsten Sümlich und David Gaat vom Projekt "Lebenschancen durch Sport". Rund 70 Besucher/innen waren gekommen, um die Geräte zu testen und sich an den kulinarischen Köstlichkeiten des Elele e. V. zu laben. Wer alle Geräte probiert hatte, konnte sich nach Vorweisen des eigenen Laufzettels bei Melanie Feuerschütte vom Fachbereich Kinder und Jugend, Spielplatzangelegenheiten seinen eigenen "Mach- Mit- Button" stanzen.

Die Geräte im Bewegungsparcours sind leicht zu handhaben und es bringt Spaß, sich an ihnen zu erproben.

Nutzen auch Sie diese Chance, liebe Leser und Leserinnen.

Am 24. September wurde der Outdoorfitness-Platz an der Hebbelstraße



eingeweiht. Grußworte sprachen Vertreter der Nibelungen Wohnbau GmbH sowie der Bezirksbürgermeister der Weststadt Herr Römer. Auch hier nahmen zahlreiche Bewohner/innen und viele Kinder aus der Hebbelstraße teil.

Am 25. September wurde die neue Wandgestaltung der Mauer entlang der Hugo-Luther-Straße eingeweiht. Die Wand wurde von dem im Stadtteil ansässigen Künstler Wolf Menzel zusammen mit Kindern und Eltern aus dem Kinder- und Familienzentrum Schwedenheim künstlerisch gestaltet. Bei der Gestaltung haben sich die Beteiligten mit dem Stadtteil auseinandergesetzt.

Am 30. September fand im Quartierszentrum eine Abschiedfeier statt, bei der das BIWAQ-Projekt offiziell beendet wurde und sich die Mitarbeiterinnen aus dem Stadtteil verabschiedeten.

Der Industriepfad am Westbahnhof geht in die Realisierungsphase. Am 7. Oktober wurden die ersten Fundamente für 5 Ausstellungscontainer gesetzt.

### Was kommt...

#### Jugendplatz am Westbahnhof wird eingeweiht!

Am Freitag den 14. November 2014 wird der neue Jugendplatz am Westbahnhof offiziell eröffnet.



Unter der erhalten gebliebenen und integrierten Dachanlage der ehemaligen Sichler-Fabrik ist ein neuer Jugendplatz entstanden. Hier findet man nun die Funktionen Skaten, Aufenthalts- und Ruhebereich, Fußballfeld, Basketballplatz, und Tischtennisplatten.



Bereits ab 14:30 Uhr lädt The Brigade e.V. zu einem Graffiti-Workshop an der Lärmschutzwand ein, welche die Teilnehmenden mit Künstlern gemeinsam gestalten. 15:30 wird der Jugendplatz offiziell eröffnet und eingeweiht. Wir freuen uns auf Stadtbaurat Herrn Leuer und Bezirksbürgermeister Herrn Dölz. Ab ca. 16:00 Uhr lädt der Skateboardclub Walhalla zu einer "Best Trick Skateboard Session" ein. Auf die Boards und los! Parallel dazu wird auf dem neuen Kunstrasen gekickt. Torsten Sümlich/ VfB Rot Weiss Braunschweig lädt alle Fußballerfrigen zu einem Eröffnungsspiel ab 16 Uhr ein. Mitmachen kann jede und jeder. Für Getränke ist gesorgt. Außerdem können zu einem geringen Obulus kleine Leckerein genossen werden, die der Frauenverein Elele e. V. verkauft.

Fortsetzung Seite 8

Fortsetzung von Seite 7

Erzählcafé "Eine Stadt stirbt - Luftangriffe auf Braunschweig"

20. November 2014, 16:00, Hugo-Luther.- Str. 60a

Heimatspfleger Klaus Hoffmann lädt ein:

70 Jahre danach. Es werden zahlreiche Fotos von den Zerstörungen nach den Luftangriffen aus Braunschweig am 14./15. Oktober 1944 gezeigt. Die Fotos werden von Hans- Werner Kopp zur Verfügung gestellt, der auch anwesend sein wird.

### Leuchte mein Licht, leuchte ...

am 13. November 2014 lassen wir es gemeinsam leuchten beim

### Traditionellen Laternenumzug im Westlichen Ringgebiet



Foto: Wolfgang Altstädt

Wir beginnen 16:45 Uhr auf dem Spielplatz gegenüber der Kita Christian-Friedrich-Krull-Straße mit dem Singen von Laternenliedern.

Die Route führt dann weiter über: Christian-Friedrich-Krull-Straße, Hehlenstraße, Frankfurter Platz, Schöttlerstraße, Kramerstraße, Odastraße, Ekbertstraße und Kramerstraße zum Werkhaus AntiRost Braunschweig.

Bei Regen kürzen wir die Route ab.

Die Abschlussfeier ist wieder in der gemütlichen Fabrik bei AntiRost - Kinderwagen müssen leider draußen bleiben. Für kulturelle Unterhaltung sorgen folgende Gäste und Gastgeber:

- Mascheroder Drehorgelduo Glaß
- Kinderlieder mit Wolfgang Rost und dem Salonorchester Lehndorf
- Puppentheater Anke Berger

Es werden wieder Getränke kleine Leckereien bereitgehalten!

**"Kinder, groß und Kinder klein, kommt herbei, es wird ganz fein!"**

Texte/Fotos  
Marion Tempel  
Plankontor

## Ladies on tour fängt wieder an! FAHRRADFahren LERNEN NUR FÜR FRAUEN



Welche Frau möchte Fahrradfahren lernen?

Am Mittwoch den 29.10. 2014 um 10.00 Uhr beginnt im Stadtteilbüro plankontor unser neuer Fahrradkurs mit Verkehrsunterricht und der Verkehrssicherungsbeauftragten der Polizei statt.

Das 1. Treffen soll es uns ermöglichen, uns kennen zulernen und den Ablauf des Kurses abzusprechen.

Falls Sie fragen oder sich nur anmelden wollen, melden sie sich bitte beim Stadtteilbüro plankontor unter der Telefonnummer 0531-280 15 73 oder Büro für Migrationsfragen 0531-470-7354.

plankontor Stadt & Gesellschaft GmbH  
Yeşim Çil  
Hugo-Luther-Str. 60A  
38118 Braunschweig

### 3. Wohlfühlmesse 2014 Für Frauen im



**„Ein Tag nur für mich!“**

Freitag, 21. November

10:00 Uhr - 15:00 Uhr

*Schenken Sie sich einen Tag der Entspannung und genießen Sie die wohltuende Wirkung von einer Kopf- und Handmassage, netten Gesprächen oder bei einem frisch zubereiteten Brotaufstrich oder einem Dip.*

*Verbringen Sie einen Tag zum Abschalten in angenehmer Atmosphäre.*

*Lassen Sie einfach die Seele baumeln und entspannen Sie bei Traumreisen in ihrer Welt der Phantasie.*

*Dieser Tag ist nur für Sie!*

*Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltung ist kostenlos.*

Weitere Informationen bekommen Sie im Kinder- und Familienzentrum Schwedenheim.

Koordination: Kathrin Monyer-Rogner

Hugo-Luther-Straße 60

0531-8019851





Das Netzwerk gibt es seit August 2010. Hier finden selbstorganisierte gemeinschaftliche Wohnprojekte ein Informations- und Kontaktforum sowie Beratung und Begleitung.

Zu den monatlichen Treffen immer am letzten Dienstag im Monat um 18 Uhr im MehrGenerationenHaus sind auch neue Interessenten herzlich willkommen.

**Seminar am 15.11.2014**  
**von 14-18 Uhr**  
**im MehrGenerationenHaus Braunschweig**  
**Kosten 30 €**

Referenten: Wolfgang Wiechers  
 Ilse Bartels-Langweige

Bitte melden Sie sich an:

Mütterzentrum Braunschweig e.V./  
 MehrGenerationenHaus  
 Hugo-Luther-Str. 60A, Braunschweig  
 Telefon: 0531-895450  
 E-Mail: info@muetterzentrum-braunschweig.de

Unsere Kontoverbindung: Braunschweigische Landessparkasse  
 IBAN: DE64 2505 0000 0002 3189 88, BIC: NOLADE2HXXX



## Gemeinschaftliches Wohnen - wäre das was für mich?



Seminar am 15.11.2014

### Leben in Gemeinschaft

Auch in Braunschweig erfreut sich das Thema Gemeinsames Wohnen immer größerer Aufmerksamkeit: Drei Wohnprojekte sind schon realisiert, und circa zehn Zusammenschlüsse von Menschen planen derzeit, sich ein Wohnumfeld zu schaffen, das nach eigenen Vorstellungen gestaltet ist.

Und es gibt sehr viele Menschen in Braunschweig, die sich eine alternative Lebensform wünschen, aber noch keine Anbindung an eine Gruppe gefunden haben. An diese Menschen richtet sich das Seminar.

### Wäre das was für mich ?

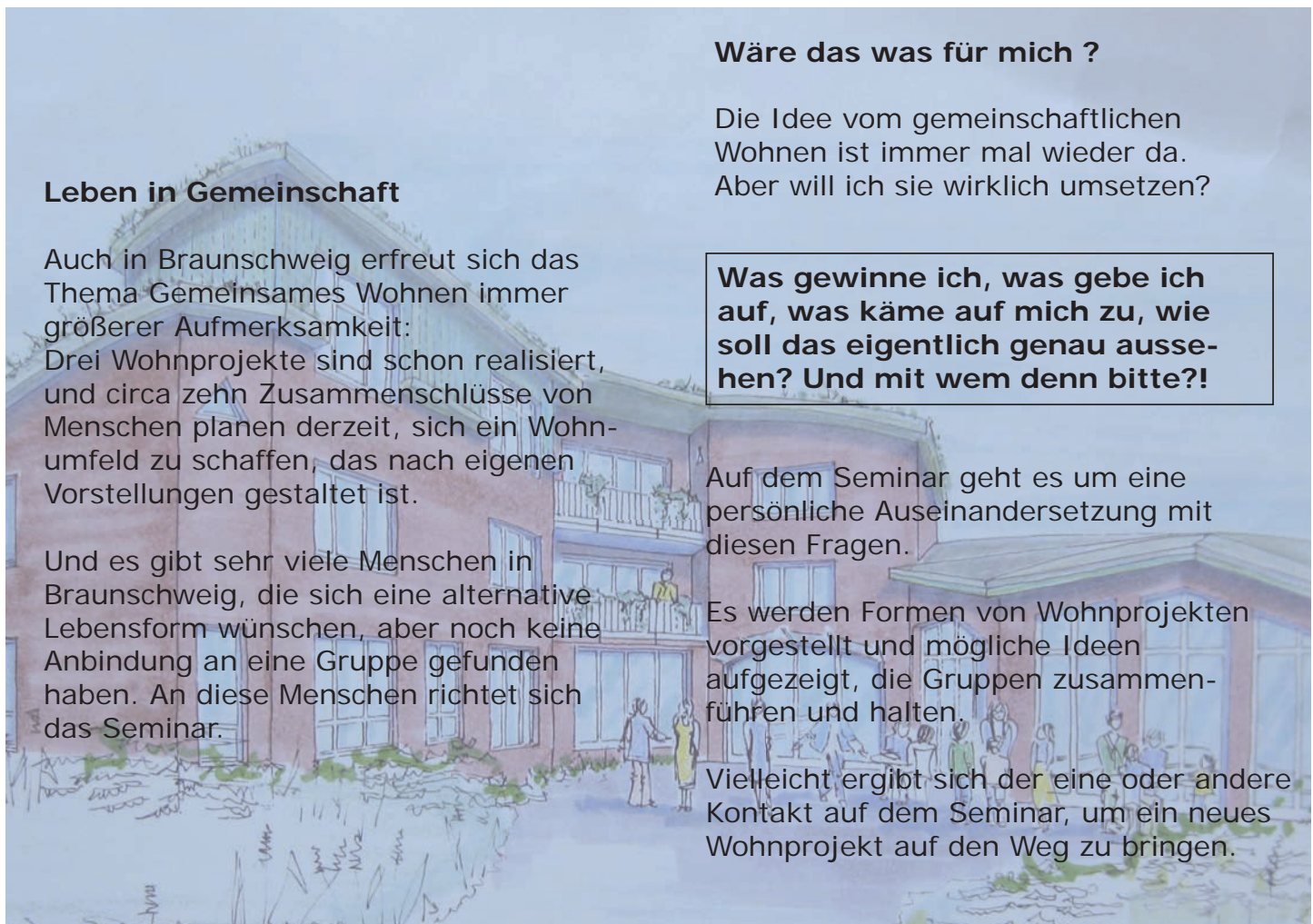
Die Idee vom gemeinschaftlichen Wohnen ist immer mal wieder da. Aber will ich sie wirklich umsetzen?

**Was gewinne ich, was gebe ich auf, was käme auf mich zu, wie soll das eigentlich genau aussehen? Und mit wem denn bitte?!**

Auf dem Seminar geht es um eine persönliche Auseinandersetzung mit diesen Fragen.

Es werden Formen von Wohnprojekten vorgestellt und mögliche Ideen aufgezeigt, die Gruppen zusammenführen und halten.

Vielleicht ergibt sich der eine oder andere Kontakt auf dem Seminar, um ein neues Wohnprojekt auf den Weg zu bringen.



# Steh auf und mach mit!



Klettergerüst in der Hebbelstraße

Der Herbst ist da, die Tage werden kühler und die Sonne scheint nicht mehr so lang. Viel Zeit, um mit der Tüte Chips vor dem Fernseher abzuhängen? Nicht mit den Jungs von der Kinderredaktion! Tolle neue Bewegungsangebote gibt es nun im Westlichen Ringgebiet: Den Bewegungsparcours am Westbahnhof und den Outdoor-Fitness-Platz in der Hebbelstraße. Beide Plätze wurden kürzlich eingeweiht und Bezirksbürgermeister Jürgen Dölz bedankte sich bei allen Beteiligten. Unter Anleitung konnten die Kinder und alle anderen Besucher die Geräte mit den teilweise seltsamen Namen ausprobieren. Auf der Slackline kann man balancieren, auf anderen Geräten sind Übungen wie

Liegestütz, Situps, Armzüge oder Stützspringen möglich. Doch was bitte ist ein Oberkörperergometer? Auf den Fotos auf dieser Seite könnt ihr es sehen. In der Hebbelstraße gibt es ein großartiges Klettergerüst und weitere Geräte wie den „Air-Walker“, auf dem man die Beinmuskulatur stärken kann. Der Sportpark in der Hebbelstraße ist umzäunt, aber jederzeit nutzbar. Der Zaun ist wichtig, weil der Platz nahe an einer befahrenen Straße liegt. Beide Plätze findet die Kinderredaktion toll. Der Bewegungsparcours am Westbahnhof hat besonders viel unterschiedliche Sportgeräte und ist im Birkenwäldchen idyllisch gelegen. Also, schaltet den Fernseher aus und bewegt euch!



Oberkörperergometer



Gar nicht so einfach!



Viele Gäste bei der Einweihung am Westbahnhof



Outdoor-Fitness-Platz in der Hebbelstraße



Tyler, der Akrobat



Bezirksbürgermeister  
Jürgen Dölz

**Senioren  
helfen  
Senioren  
(S - h - S)**



Wir sind ehrenamtlich tätige AntiRostler die schnell und unkompliziert im westlichen Ringgebiet **Kleinstreparaturen** gegen eine Aufwandsentschädigung von 5,00 € zzgl. Materialkosten ausführen.

Sie erreichen uns Di. und Do. von 10 bis 12 persönlich oder am Telefon. Außerhalb dieser Zeiten können Sie eine Nachricht auf unseren Anrufbeantworter sprechen. Bitte nennen Sie dabei Ihre Telefonnummer, wir rufen zurück.

**AntiRost Braunschweig e.V.**  
Kramerstrasse 9a, 38122  
Braunschweig  
Telefon: 0531/88 53 148

**Ruhe bewahren und Hilfe holen**



**So hilfst Du Oma oder Opa im Notfall**

... oder Papa oder Mama oder Freunden ...



Es kann sooo viel passieren. Und dann kommt es darauf an, dass Du das Richtige tust. Wenn es Oma oder Opa oder Deinen Eltern nicht gut geht und Du Hilfe holen willst, hältst Du Dich am besten an diese Liste hier:

**1. Ruhe bewahren!**

Ach, Du Schreck. Erst einmal tief durchatmen und Ruhe bewahren. Was ist zu tun?

**2. Das Notfall-Opfer ansprechen!**

„Wie geht es Dir? Tut Dir etwas weh?“ Wenn ja, gleich fragen, was es für Schmerzen sind.

**3. Schnell anrufen!**

Wenn es schlimm ist, ruf den Notarzt an. Den erreichst Du überall in Deutschland über die 112. Das geht sogar, wenn die Karte Deines Handys leer ist. Wenn Du kein Telefon hast, lauf schnell zu einem Nachbarn und ruf von dort an. Gerade bei Schmerzen im Kopf oder in der Brust kann es wirklich um jede Minute gehen. Das könnte ein Herzinfarkt oder ein Schlaganfall sein.

**Was Du am Telefon sagen musst →**

**Notruf 112:**

**Fünf Mal „W“ kann Leben retten**

Halte Dich am besten an die folgende Liste mit den 5 W-Fragen. Dann ist die Hilfe ganz besonders schnell vor Ort.

- **Wer ruft an?**  
Nenne Deinen Namen.
- **Was ist passiert?**  
Erzähle, was passiert ist.
- **Wo ist der Notfall passiert?**  
Nenne die Adresse und Etage. Wenn es draußen passiert ist, beschreibe die Umgebung.
- **Wie viele Verletzte gibt es?**  
Gib die Zahl der Verletzten und ihr Alter an, und sag, was ihnen weh tut.
- **Warte!**  
Wenn der Helfer sagt, dass er alle Infos hat, kannst Du auflegen. Vorher nicht! Danach gehst Du wieder zum Notfall-Opfer und sagst ihm, dass Hilfe unterwegs ist. Sobald Du den Krankenwagen kommen hörst, gibst Du den Helfern ein Zeichen und zeigst, wo das Notfall-Opfer ist.



**Jetzt kann Deinen Lieben geholfen werden – das hast Du gut gemacht!**

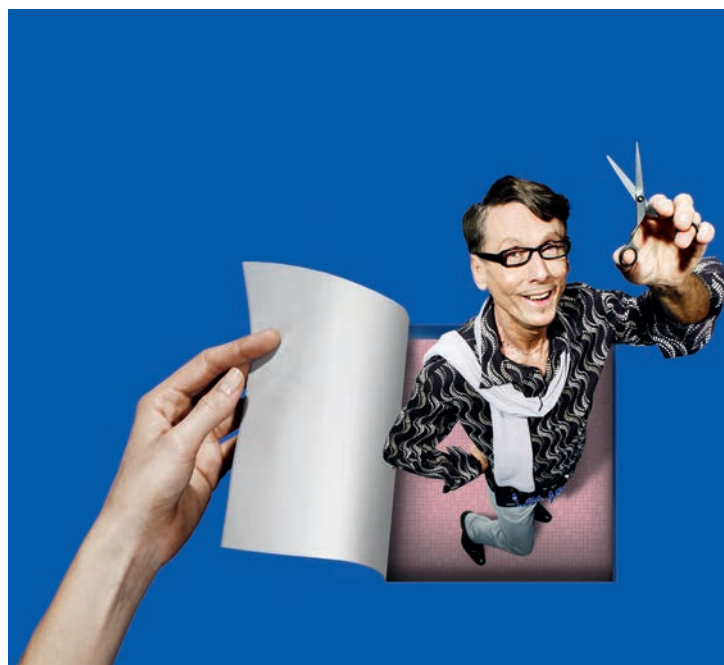
**SoVD-Landesverband Niedersachsen e.V.**  
Herschelstraße 31 | 30159 Hannover  
Tel.: 0511/70148-0 | Fax: 0511/70148-70  
E-Mail: [info@sovd-nds.de](mailto:info@sovd-nds.de)  
[www.sovd-nds.de](http://www.sovd-nds.de)



Anzeige

# Das Örtliche

Ohne Ö fehlt Dir was



## Entdecke Deinen Ort.

Das Örtliche. Mit allen Frisören in Deiner Nähe.

[www.dasoertliche.de](http://www.dasoertliche.de)



Ein Angebot Ihres Verlages Das Örtliche:  
Oeding Info · Erzberg 45 · 38126 Braunschweig




## Mehr Generationen Haus

### Veranstaltungen im November 2014

Di	04.11.2014	10.00 – 13.00	<b>All you can eat-Frühstück in den Herbstferien</b> (Kosten 6€ für Erwachsene, 4€ Kinder für bis 9 J. 1€ Rabatt für jeden mit eigenem Geschirr)
Fr	07.11.2014	10.00 – 11.30	<b>Stillcafé</b>
So	09.11.2014	14.00 – 17.00	<b>Bingo mit Kaffee und Kuchen</b>
Mo	10.11.2014	10.00 – 11.00	Gesundheit im Gespräch <b>Beginnende Erkältung - was hilft mir?</b> Rita Dippel
Sa	15.11.2014	14.00 – 18.00	<b>Seminar „Gemeinschaftliches Wohnen – wäre das was für mich?“</b> (Kosten 30 € - bitte anmelden) Ilse Bartels-Langweige
Mo	17.11.2014	16.00 – 18.00	<b>Stammtisch für Wunschgroßeltern</b> Rita Dippel
Di	18.11.2014	9.30 – 11.00	<b>Pädagogischer Vormittag</b> Trotzphase bei Kleinkindern – wie gehe ich damit um? Songül Can
Fr	21.11.2014	10.00 – 11.30	<b>Stillcafé</b>
Fr	21.11.2014	19.00	<b>Ausstellungseröffnung</b> Älter werden Ein Kunstprojekt von und mit Franziska Rutz
Di	25.11.2014	18.00 – 19.30	<b>Netzwerk Gemeinsam Wohnen Braunschweig</b> Treffen in der Hugo-Luther-Straße 60A
Mi	26.11.2014	19.00	<b>Dokumentarfilm über Hiroshima</b> Meine Reise mit den Atombombenüberlebenden von Takashi Kunimoto (Wahlbraunschweiger)

Mütterzentrum Braunschweig e.V./MehrGenerationenHaus  
Hugo-Luther-Str. 60A, 38118 Braunschweig  
e-Mail: info@muetterzentrum-braunschweig.de  
Telefon 0531 - 89 54 50  
Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 9 - 18 Uhr, Freitag 9 – 12.30 Uhr



# Mittagstisch

3,50 €  
Nichtmitglieder zahlen 4,00 €

Mo	03.11.	Hähnchenbrust in Currysauce mit Reis
Di	04.11.	Fischfilet gebraten mit Beilage
Mi	05.11.	Schinkennudeln mit Tomatensauce und Ei (auch V)
Do	06.11.	Schweinebraten mit Kartoffeln und Gemüse
Fr	07.11.	Hühner-Gemüse-Eintopf (auch V)
Mo	10.11.	Kohlroulade mit Beilage
Di	11.11.	Fischfilet gebraten mit Beilage
Mi	12.11.	Hirschgulasch mit Spätzle
Do	13.11.	Thailändisches Essen (auch V)
Fr	14.11.	Linseneintopf mit Wursteinlage
Mo	17.11.	Gemüse-Kartoffel-Auflauf
Di	18.11.	Aalrauchmatjes in Sahnesauce mit Kartoffeln
Mi	19.11.	Pilzpfanne in Sahnesauce mit Semmelknödel (auch V)
Do	20.11.	Grünkohl, Bregenwurst und Kartoffeln
Fr	21.11.	Gemüseintopf mit Brötchen(auch V)
Mo	24.11.	Frikadelle mit Beilage (auch V)
Di	25.11.	Fischfilet gebraten mit Beilage
Mi	26.11.	gefüllte Quark-Rosinen-Pfannkuchen mit Kompott und Suppe (V)
Do	27.11.	Thailändisches Essen (auch V)
Fr	28.11.	Erbseintopf mit Wursteinlage und Brötchen

V = Vegetarisch

Änderungen vorbehalten!

FRÜHSTÜCK	Mo. – Fr. von	9.00 – 12.00 Uhr
MITTAGSTISCH	Mo. – Fr. von	12.00 – 13.30 Uhr
KAFFEE UND KUCHEN	Mo. – Do. von	15.00 – 18.00 Uhr

Mütterzentrum Braunschweig e.V./MehrGenerationenHaus  
Hugo-Luther-Straße 60A, Braunschweig, Tel.: 0531/ 89 54 50

# Nikolausmarkt

## Adventsbasar



**AWO Frankfurter Str. 18. Braunschweig**  
Rollstuhl geeignet /Bus/Straßenbahn  
Haltestelle Luisenstr.

# 23. November 2014

## 10 bis 17 Uhr

Ca.20 Kunsthandwerker (Hobbybastler) präsentieren ihre selbst hergestellten Arbeiten und möchten sie zu günstigen Preisen verkaufen z.B.:

Adventsgestecke–Filz- - Handarbeiten – Getreidekissen - Karten - Patchwork  
- Bücher - Schmuck - Stickerarbeiten - Strümpfe- Holzartikel - Weihnachtsdeko usw.

### Bastelaktion mit Kindern

Die Eltern des Kindergartens **St. Martini**, Kreuzstraße verkaufen selbstgebackene Kekse zugunsten der Kita.

# Um 15 Uhr kommt der Nikolaus

Es gibt: Kaffee und Kuchen, Waffeln, Bockwurst und Salat

Mütterzentrum Braunschweig e.V. / MehrGenerationenHaus  
Hugo-Luther-Str. 60A, 38118 Braunschweig  
Telefon: 0531-895450, Email: info@muetterzentrum-braunschweig.de



## BINGO

**Sonntag, 09.11.2014**  
von 14 - 17 Uhr  
mit Kaffee und Kuchen

Bingo pro Durchgang € 2,00  
oder alles inkl. € 10,00  
(Bingo, Kaffee, Kuchen, Getränke)

## Die PharmHuman Stiftung und das Hospiz

Am Hohen Tore Braunschweig laden bereits zum 14. Mal zu einem Hospizgespräch ein. Prof. Dr. Karl-Dieter Pardey legt diesmal den Fokus auf juristische Fragen am Lebensende.

- Welche Grenzen setzt der Gesetzgeber?
- Wie gestaltet sich die aktuelle politische Debatte?
- Was heißt „Selbstbestimmung“ am Lebensende in Bezug auf mich selbst und andere?

14. Braunschweiger Hospizgespräch: „Gesetzliche Grenzen für eigene Entscheidungen am Lebensende?“  
5. November 2014, um 18:00 Uhr im Saal des Wohnstift Augustinum, Am Hohen Tore 4 a, 38118 Braunschweig  
Bettina Krause

Info/Anmeldung: 0531/480 398 39/Bürgerstiftung

### 3 Gewinnerinnen ...



... durften am Mittwoch, 2. Oktober ihre 1. Preise vom Gewinnspiel für Kinder beim Stadtteilfest im Juni einlösen. Am Flughafen wurden sie von Pilot Mike Zacharias erwartet und dann ... ging es in die Luft. Diesen Rundflug u.a. über die Innenstadt von Braunschweig, über das westliche Ringgebiet und die Weststadt werden die 3 sicher lange in guter Erinnerung behalten.

Nach dem Flug stellten sie sich noch einmal zum Foto auf, v. links: Jolina, Joline, Mike Zacharias und Lea

Text/Foto  
Ulli Böß

### Jazz und Swing zum Weltaidstag

Bundespolizei-Orchester Hannover  
21. November, 19 Uhr (Einlass ab 18 Uhr)  
Martinikirche Braunschweig



Benefizkonzert in der Braunschweiger Martinikirche/Bundespolizei-Orchester Hannover und die Solokünstlerinnen Britta Rex und Dorothea Gehrke



treten zu Gunsten des niedersächsischen Netzwerks „Aids, Kinder und Familie“ auf/ Schirmherrin ist Niedersachsens Sozialministerin Cornelia Rundt

Text/Fotos  
Jürgen Hoffmann

**DER DRK KINDERTREFF**  
Das kostenlose Freizeitangebot für Kinder von 6 - 12 Jahren.



Broitzemer Straße 1  
38118 Braunschweig  
Telefon: 8 37 38 oder 280 19 279

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
In den Ferien: 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Eure Ansprechpartner sind:  
Andreas Hubrich und Anja Meyer

Erreichbar sind wir mit folgenden Bus- und Straßenbahnlinienn:  
Straßenbahn: M3, M5, Bus: M19, M29, 418, 443, 461, 422

**Feste Aktivitäten in der Woche**

Montag: Werk-Technik AG  
Mittwoch: Koch AG  
Donnerstag: Spiel- und Sport AG  
Freitag: Kinderbücherei



Außerdem können die Kinder im Kindertreff auch...

spielen, forschen, lachen, Musik hören, und, und, und...  
lesen, malen, baden, werken, toben

Hiermit möchten wir zu einem herbstlichen Sonntagsspaziergang mit anschließendem traditionellen

## Pufferessen

sehr herzlich einladen



Treffpunkt am Sonntag, den 16.11.2014 um 11:00 Uhr in der Eisenbütteler Straße 1 auf dem BJC Parkplatz  
Das Pufferessen ist für 13.00 Uhr vorgesehen  
Preis: "Puffer satt" 6,- €

Anmeldungen bei  
Tel. - Nr.: 86 09 09 (Jörg Hitzmann)  
Tel. - Nr.: 84 09 33 (Ingrid Achilles)

Wir würden uns freuen viele Menschen begrüßen zu dürfen

  
OV Braunschweig West

Jörg Hitzmann  
Vorsitzender

 AwoBsWest

## Schadstoffmobil Termine November

**Alba GmbH, Frankfurter Str.**

von 11 h bis 20 h, montags  
10.11., 17.11., 24.11., 1.12., 8.12.,  
15.12.

**Haltestelle Görjesstr./Bruderstieg**  
von 16 h bis 18 h, mittwoch  
19.11., 10.12.

**Eingesammelt wird  
unter anderem:**

Lack-, Ölfaben, Lösungsmittel, Säuren, Haushalts-, Abflussreiniger, Holz-, Rostschutzmittel, Autobatterien, Energiesparlampen, Desinfektionsmittel, Klebstoffe

» DAS SCHADSTOFF-MOBIL



Kostenlose Annahme von Elektrokleingeräten oder Kaffeemaschinen in haushaltsüblichen Kleinmengen (keine Annahme von Großgeräten wie Trockner, Herde, Waschmaschinen, Kühlschränke, Fernseher u.ä.)

**Abholung Gelbe Tonne**  
kann man leider nicht generell ankündigen, da die Termine straßenweise festgelegt sind.

**Fragen, Anregungen usw.  
an den**

**Bezirksrat**  
Westliches Ringgebiet

**bezirksrat-wrg-bs@gmx.de**

## Vortrag

**Themen:** Beratungshilfe, Prozesskostenhilfe und Pflichtverteidigung  
**am 20.11.2014, um 20 Uhr, im Nexus**

**Referent:**  
Rechtsanwalt Stephan Hartmann

## Veranstaltungen Friedenszentrum

**Braunschweig in der NS-Diktatur**

Dienstag, 11.11.14, 16 h, Vom Garnisonfriedhof zum Landgericht Münzstr.: Orte des Erinnerns - Ein Rundgang zu Gedenkpunkten zur Nazizeit mit Frieder Schöbel.

Treffpunkt Katharinenfriedhof, gegenüber dem Haus der Wissenschaft

**Wege zu einer Kultur des Friedens**

Donnerstag, 20.11.14, 19 h  
Uwe Johnson – ein politischer Schriftsteller mit BS-Bezug.

Zum 80. Geburtstag und 30. Todestag  
Referentin: Dr. Ingeborg Gerlach  
Ort: VHS Braunschweig, Alte Waage 15, 38100 Braunschweig

Veranstalter: Friedenszentrum e.V. und Friedensbündnis BS

Kontakt:  
Friedenszentrum e.V.  
T 0531-694137

*Frieder Schöbel*

## Schwarzes Brett

Wenn Sie demnächst einen verspäteten Frühjahrsputz machen und feststellen, dass die Sachen, von denen Sie sich eigentlich schon im letzten Jahr trennen wollten, immer noch da sind ...

... dann schicken Sie doch eine Verkaufs- oder Verschenkenanzeige an das Schwarze Brett der Neuen Westpost  
c/o plankontor GmbH,  
Hugo-Luther-Str. 60A,  
38118 Braunschweig  
oder  
info@neue-westpost.de

## Kirchengemeinde St. Jakobi

**Gottesdienste:**

So., 02.11., 10 h, Gottesdienst mit  
Abendmahl – Pf. Fromm

So., 09.11., 10 h, Gottesdienst  
– Pf. Hellmer

So., 16.11., 10 h, Gottesdienst mit  
anschl. Kirchkaffee – Pfarrer Hellmers

Mo., 17.11., 15.30 h, Andacht  
Rudolfstift,

16.15 h, Andacht

Thomestift – Pf. Fromm

Di., 18.11., 9.30 h, mit Abendmahl,  
Andacht Seniorenheim Brunswik,

10.30 h, Andacht

Pflegewohnstift am Ringgleis,  
15.30 h, Andacht

Seniorenresidenz Tuckermannstrase,  
– Pf. Fromm

So., 23.11. 10 h, Gottesdienst  
anschli. Kirchkaffee – Pf. Fromm

So., 30.11., 17 h, Gottesdienst  
zum 1. Advent

**Gruppen und Kreise**

Mo., 03.11, 15 h,  
Seniorenkreis-Gehirnjogging

Mo., 10.11., 15 h,  
Seniorenkreis- Reisebericht Iran  
– Herr Pf. Pfungsten

Sa., 15.11., 09.30 h, Frauenfrühstück

Mo., 17.11., 15 h,  
Seniorenkreis-Sitztanzen-Stuhlgymnastik

Di., 18.11., 9.30 h, Damenrunde

Mi., 19.11, 19 h, Zusammen -  
Wir machen unsere Kirche bunt

- Bastelabend

Mo., 24.11, 15 h,  
Seniorenkreis-Braunschweig-Rätsel

Do., 27.11., 19 h, Kirchenvorstand

**Gemeindebüro:** Goslarsche Str. 31,  
38118 Braunschweig, Tel. 5808070

[jakobi.bs.pfa@lk-bs.de](mailto:jakobi.bs.pfa@lk-bs.de)

Montag 15.00-17.00 Uhr

Mittwoch und Freitag

10.00-12.00 Uhr

[www.jakobi-bs.de](http://www.jakobi-bs.de)

**Neuere Kurse:**

Di., 11.-16.11., 11-12:30 h, W5

**Computer – ganz einfach!**

Kosten: 20 € pro Person



Info und Anmeldung:

Kulturpunkt West, Tel. 0531 84 50 00 oder E-Mail: [kpw@braunschweig.de](mailto:kpw@braunschweig.de)

Do., 13.11.18.12., 9-10:30 h, W5

**Happy Hour, Sale und Flatrate**

Englisch im Alltag

Kosten: 20 € pro Person

Kirchengemeinde

# St. Michaelis

**Gottesdienste:**

- 02.11.** 20. So. n. Trinitatis, 10 h,  
Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. Berger
- 09.11.** 3. let. So. d. Kirchenj., 10 h,  
Gottesdienst, Pfr. Berger
- 16.11.** vorlet. So. d. Kirchenj., 10 h,  
Braunschweiger Andachten  
„Thomas Müntzer in Braunschweig“,  
Pfr. Berger
- 19.11.** Buß- und Bettag, 17 h,  
Andacht, Pfr. Berger
- 23.11.** let. So. d. Kirchenj., 10 h,  
Gottesdienst mit Abendmahl,  
Pfr. Berger
- 28.11.** Fr. vor 1. Advent, 18 h  
Gottesdienst in der Hugo-Luther-Str.,  
anschl. Imbiss, Pfr. Berger

**Ausstellung:** „Hoffnungskreuz“ von  
Bettina Hackbart, 02.11. - 30.11.  
Eröffnung am 02. im Rahmen eines  
Gottesdienstes

Gemeindehaus Echternstraße 12

**Altenkreis:** 19.11., 14-15 h

**Chor:** dienstags 20 h

**Blockflötenunterricht:**

nach Absprache Tel. 0531/50 80 27

Gemeindehaus Hugo-Luther-Str. 60 A

**Altenkreis:** montags, 14 h

**Gesprächskreis:** 20.11.14-18 h

**Seniorensingen:** 10.11.14-15 h

Gemeindebüro: Echternstraße 12,  
38100 Braunschweig, Tel. 4 26 63

[st.michaelis.bs@gmx.de](mailto:st.michaelis.bs@gmx.de)

Mi + Fr 09 – 12 Uhr

[www.st-michaelis-bs.de](http://www.st-michaelis-bs.de)

# Braunschweiger Friedenskirche

**Wöchentliche Gottesdienste:**

**02.11. – 09.11. – 16.11.2014** (mit  
Kindersegnung) – **30.11.2014**  
("Weltwärts-Sonntag": in allen Gott-  
tesdiensten geht es an diesem Tag um  
die internationale Arbeit der Braun-  
schweiger Friedenskirche)

jeweils um 9:30 Uhr,  
**Gottesdienst "klassisch"**, mit paralle-  
lem Kinderprogramm, anschließend  
Kirchencafé.

jeweils um 11:30 Uhr, **Gottesdienst**  
**"innovativ"**, mit parallelem Kindergot-  
tesdienst, anschließend Mittagessen.  
Simultanübersetzung bei Bedarf in  
Englisch, Spanisch, Französisch, Farsi  
und Gebärdensprache.

jeweils 17:30 Uhr, **FIESTA.Gottes-**  
**dienst**, mit anschließendem Bistro,  
englische Simultanübersetzung.

**Veranstaltungen:**

01.11., 09: h, "**Aktiv 50+**"

08.11., 19:30 h,

**"Kabarett-Abend: Die Mütter"**

14.11., 19 h,

**"All Stars - Mädchentreff"**

14.11., 20 h,

**"4nach8 - Der Gottesdienst für  
Wochenend-Starter: SHALOM"**

19.11., 10 h, **"Gottesdienst für De-  
menzranke und ihre Angehörigen"**

21.11., 20 h,

**"4nach8 - Der Gottesdienst für  
Wochenend-Starter: CELEBRATION"**

23.11., 19 h, Meier-Music-Hall,  
Schmalbachstraße 2, 38112 BS

**"THE LIGHT NIGHT"**

Jugendallianzgottesdienst im Meier.

24.11., 18 h, **"Frauengruppe"**

25.11., 15 h, **"Seniorengruppe"**

**Alle Veranstaltungen und Info:**

Kälberwiese 1  
38118 Braunschweig  
+49 1525 / 69 04 418

[annika.platt@bs-friedenskirche.de](mailto:annika.platt@bs-friedenskirche.de)  
[www.bs-friedenskirche.de](http://www.bs-friedenskirche.de)



**im November 2014**

Der \*Eintrittspreis\* beträgt - soweit  
nicht anders angegeben - 6 €.

**07.11. Konzert: Jokerface**  
Beginn: 21 Uhr

**08.11. Konzert:**  
**Vidargäng'r + Don't Mosh Into The  
Merch + NADA**

Einlass: 21 Uhr, Beginn: 22 Uhr

**14.11. Konzert: Roy de Roy**



Einlass: 21 Uhr

**16.11. Konzert: Impo & The Tents**  
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 19 Uhr

*Dirk vom Nexus*

## Neue Westpost Impressum

Verantwortlicher: Werner Flügel  
Herausgeber: Verein zur Herausgabe der Zeitung „Neuen Westpost“  
c/o plankontor GmbH, Hugo-Luther-Str. 60A,  
38118 Braunschweig, Tel. 2 80 15 73, Fax 8 01 90 60  
E-Mail: [info@neue-westpost.de](mailto:info@neue-westpost.de)  
Redaktion: Siegfried Mickley, Ulrike Lopau  
(V.i.S.d.P.: Werner Flügel)  
Redaktionsanschrift wie Herausgeber (s.o.)  
Layout/Datenerstellung: RF-Datenservice, Braunschweig  
Druckerei: oeding print GmbH, Braunschweig  
Auflage: 12.000 Exemplare  
Erscheinungsweise: monatlich  
Es gilt die Anzeigenpreisliste  
vom Januar 2009

Anzeige

# AUTO - INTERTHAL

Kfz-Reparaturen & Gebrauchtwagen  
aus Meisterhand

- Reparaturen aller Art und Marken
- AU und TÜV-Abnahmen
- Fahrzeugdiagnose-Station
- Inspektionen

schnell, zuverlässig, preiswert mit Garantie

**Pfingststraße 10, 38118 Braunschweig**  
**Tel.: 0531/82198**

(zwischen Madamen- und Pippelweg)

Die Werkstatt  
Ihres Vertrauens



# ORDENTLICH

# ABSAHNEN



BBG Mitglieder können jetzt noch mehr sparen!  
Bei über 30 Kooperationspartnern warten  
satte Rabatte. [www.baugenossenschaft.de](http://www.baugenossenschaft.de)